

jura®



Cool Control

Bedienungsanleitung

Instructions for use

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Modo de empleo

Manual de instruções

Bruksanvisning

Instruksjonsbok

Instrukcja obsługi

Руководство по эксплуатации

Návod k obsluze

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru



cs

La Sua Cool Control


Elementi di comando	24
Avvertenze importanti	25
Uso conforme.....	25
Per la Sua sicurezza	25
1 Operazioni preliminari e messa in servizio	27
Collocazione e collegamento	27
Raffreddamento del latte	28
2 Pulizia e manutenzione	28
3 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali	28
Trasporto.....	28
Smaltimento.....	28
4 Dati tecnici	29
5 Come contattare JURA / Avvertenze legali	29

Descrizione dei simboli adottati

Avvertenze


 ATTENZIONE	Osservare sempre scrupolosamente le informazioni evidenziate dai termini
 AVVERTENZA	ATTENZIONE o AVVERTENZA e da un pittogramma. La segnalazione AVVERTENZA indica il pericolo di possibili lesioni gravi; la segnalazione ATTENZIONE indica il pericolo di possibili lesioni lievi.

Simboli adottati

- ▶ **Intervento richiesto.** Il simbolo segnala che l'utente deve eseguire un'operazione.
-  **Consigli** e suggerimenti utili per renderle ancora più facile l'uso del Cool Control.

Elementi di comando



- 1 Cool Control
- 2 Coperchio
- 3 Contenitore in acciaio inox
- 4 Indicatore di funzionamento
- 5 Alimentatore con cavo di rete
- 6  Interruttore di esercizio ON/OFF
- 7 Presa di collegamento

- 8 Elemento di collegamento (può variare a seconda della macchina automatica e del relativo ugello per cappuccino)
- 9 Tubo del latte
- 10 Elemento di collegamento
- 11 Adattatore
- 12 Tubo in metallo

Avvertenze importanti

Uso conforme

L'apparecchio è concepito e costruito per il solo uso domestico. Serve unicamente a raffreddare e a mantenere freddo il latte all'interno del contenitore in acciaio inox in dotazione. Ogni altro utilizzo è da considerarsi non conforme. JURA declina ogni responsabilità per conseguenze derivanti da un uso non conforme.

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Il diritto alla prestazione di garanzia viene a decadere in caso di danni o difetti riconducibili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

Per la Sua sicurezza

Si raccomanda di leggere con attenzione e attenersi scrupolosamente alle seguenti norme di sicurezza. In questo modo si previene il pericolo di folgorazione:

- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di rete difettoso.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio se le mani sono umide.
- Prima della messa in funzione, accertarsi che il cavo di rete sia asciutto.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica utilizzando esclusivamente l'alimentatore in dotazione.
- Se si sospettano danni all'apparecchio, ad esempio per via dell'odore di bruciato, scollegarlo immediatamente dalla rete e rivolgersi al servizio di assistenza JURA.
- Se il cavo di rete di questo apparecchio è danneggiato, dovrà essere riparato direttamente da JURA o presso un centro di assistenza autorizzato JURA.
- Assicurarsi che il Cool Control e il cavo di rete non si trovino nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Assicurarsi che il cavo di rete non venga schiacciato e non si usuri a contatto con spigoli vivi.
- Non aprire né tentare mai di riparare l'apparecchio. Non apportare modifiche all'apparecchio salvo quelle descritte nelle istruzioni per l'uso. L'apparecchio contiene componenti sotto tensione. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusi-

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs

vamente dai centri di assistenza autorizzati JURA, utilizzando pezzi di ricambio e accessori originali.

Un apparecchio danneggiato non è sicuro e può provocare lesioni e incendi. Per prevenire danni, possibili lesioni e pericoli di incendio:

- Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.
 - Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
 - Proteggere il Cool Control dagli agenti atmosferici quali pioggia, gelo e irraggiamento solare diretto.
 - Non immergere mai in acqua il Cool Control, i cavi e i raccordi.
 - Non inserire il Cool Control e i singoli componenti nella lavastoviglie.
 - Prima di ogni ciclo di pulizia, spegnere il Cool Control e staccare la spina. Pulire il Cool Control sempre con un panno umido, ma non bagnato, e proteggerlo dagli schizzi d'acqua continui.
 - Non versare il latte da raffreddare direttamente all'interno dell'apparecchio. Utilizzare il contenitore in acciaio inox in dotazione.
- Collegare l'apparecchio solo ad una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore del Cool Control. Ulteriori dati tecnici sono riportati nelle presenti istruzioni per l'uso (vedi Capitolo 4 «Dati tecnici»).
 - In caso di assenza prolungata, spegnere l'apparecchio.
 - Utilizzare l'apparecchio sempre sotto sorveglianza.
 - Kinderen mogen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitsluitend onder toezicht van een verantwoordelijke persoon uitvoeren.
 - Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
 - Kinderen onder acht jaar uit de buurt van het apparaat houden resp. permanent in de gaten houden.
 - Kinderen vanaf acht jaar mogen het apparaat uitsluitend zonder toezicht bedienen als de veilige omgang met het apparaat uitgelegd is. Kinderen moeten mogelijke gevaren door een foutieve bediening kunnen herkennen en begrijpen.

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle

- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

1 Operazioni preliminari e messa in servizio

Collocazione e collegamento

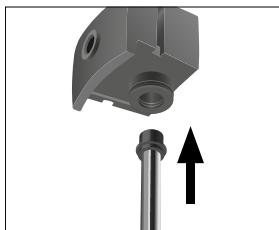
Adottare le seguenti precauzioni per la collocazione del Cool Control:

- Collocare l'apparecchio su una superficie orizzontale, resistente all'acqua.
- Collocare il Cool Control in modo che sia protetto da surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.
- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, per motivi igienici è opportuno pulirlo esternamente e internamente utilizzando un panno inumidito. Sciacquare a fondo il contenitore in acciaio inox.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.

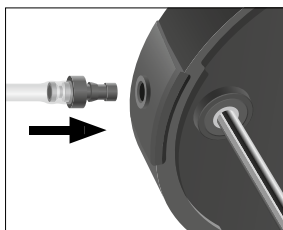
- ▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.
- ▶ Inserire il cavo di rete nella presa di collegamento del Cool Control.
- ▶ Inserire la spina in una presa di rete.
- ▶ Inserire il tubo in metallo nell'adattatore.



- ▶ Inserire l'adattatore nel coperchio.

2 Pulizia e manutenzione

- ▶ Inserire un'estremità del tubo del latte nell'adattatore.



Raffreddamento del latte

- ▶ Riempire il contenitore in acciaio inox con del latte.
 - ▶ Chiudere il contenitore in acciaio inox con il coperchio.
 - ▶ Inserire il contenitore in acciaio inox nel Cool Control.
 - ▶ Collegare il tubo del latte all'ugello per il cappuccino della macchina automatica da caffè.
- i** Tenere presente che l'elemento di collegamento può variare a seconda della macchina automatica e del relativo ugello per cappuccino.
- ⏻ ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF. L'indicatore di funzionamento si accende e l'apparecchio inizia a raffreddare il latte.
- i** JURA Cool Control mantiene sempre il latte alla temperatura ottimale, impedendone il congelamento.
- i** Per **terminare la procedura di raffreddamento**, premere l'interruttore di esercizio ON/OFF ⏻.
- i** In caso di mancato utilizzo dell'apparecchio, staccare la spina dalla presa di rete.

2 Pulizia e manutenzione

- i** Per la pulizia, non utilizzare detergenti corrosivi e abrasivi od oggetti duri. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio, il rivestimento dell'alloggiamento del contenitore in acciaio inox e il contenitore stesso.
- ▶ Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di rete.
 - ▶ Pulire l'apparecchio all'interno utilizzando un panno inumidito.
 - ▶ Pulire l'esterno dell'apparecchio utilizzando un panno inumidito.
 - ▶ Sciacquare a fondo sotto l'acqua corrente il contenitore in acciaio inox e i singoli componenti.
- i** Tenere presente che è possibile lavare in lavastoviglie esclusivamente il contenitore in acciaio inox e il tubo in metallo, ma non gli altri componenti (coperchio, adattatore ecc.).

3 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

Trasporto

Conservare l'imballo del Cool Control. Serve da protezione in caso di trasporto. Prima del trasporto, pulire il contenitore in acciaio inox.



Smaltimento

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.



Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

4 Dati tecnici

Tensione	100–240 V ~, 50–60 Hz
Marchi di sicurezza	 
Assorbimento	25 W
Campo di temperatura	Raffredda fino a 25 °C al di sotto della temperatura ambiente, ma non sotto i 4 °C
Capacità contenitore in acciaio inox	0,6 l
Lunghezza del cavo	ca. 1,8 m
Peso	1,5 kg
Dimensioni (L x A x P)	14,4 × 15,6 × 23 cm
Classe climatica	N (per temperatura ambiente da + 16 °C a + 32 °C)

La Sua opinione

La Sua opinione è importante per noi! Ce la comunichi contattandoci all'indirizzo www.jura.com.

Copyright

Le istruzioni per l'uso contengono informazioni protette da copyright. È vietato fotocopiare o tradurre il documento in un'altra lingua senza previa autorizzazione scritta da parte della JURA Elektroapparate AG.

5 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

@ Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet www.jura.com.

Direttive

L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:

- 2014/35/UE – Direttiva Bassa Tensione
- 2014/30/UE – Compatibilità elettromagnetica
- 2009/125/CE – Direttiva ErP

Modifiche tecniche

Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. L'apparecchio può differire in alcuni dettagli.

